

Návod na obsluhu**1. K zoznámení**

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, sme radi, že ste si vybrali výrobok z nášho sortimentu. Naša značka je synonymom pre vysoko kvalitné, dôkladne vyskúšané výrobky na použitie v oblastiach určovaní energetickej spotreby, hmotnosti, krvného tlaku, telesnej teploty, srdcového tepu, pre jemnú manuálnu terapiu, masáže a vzduchovú terapiu. S pozdravom Váš tím Beurer

Použitie

Táto infračervená žiarovka je určená iba na ožarovanie ľudského tela. Ožarovaním infračerveným svetlom sa do tela človeka transportuje teplo. Ožiarená pokožka sa silnejšie prekrvuje. Dávno známou skutočnosťou je, že teplo pomáha zmierňovať bolesti a v mnohých prípadoch urýchľuje liečenie. Toto teplo vám ponúka veľmi účinným spôsobom infračervená lampa, ktorej infračervené žiarenie preniká kožou hlboko do tkaniva.

Obsah balenia: Infračervená lampa, tento návod na použitie

**Upozornenie: Obmedzenie záruky**

Dodávaná infračervená žiarovka, rovnako ako všetky osvetľovacie prostriedky, nepodlieha záruke.

2. Vysvetlenie symbolov

V návode na použitie alebo na prístroji sú uvedené tieto symboly:

	Dodržujte návod na použitie		Chráňte pred vlhkom.
	Prístroj triedy ochrany II	 Upozornenie	Upozornenie na dôležité informácie.
	Pozor, horúci povrch		Výrobca
 Varovanie	Varovné upozornenia na nebezpečenstvo poranenia alebo riziko ohrozenia zdravia.		Likvidácia podľa smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).
 Pozor	Bezpečnostné upozornenie na možné poškodenie prístroja / príslušenstva.		Vzdialenosť medzi infračervenou žiarovkou a ožarovanou časťou tela.
	Kód šarže		Zhoda produktov s ruskými normami.
	Značka CE		

3. Pokyny

Prečítajte si pozorne tento návod na použitie, uschovajte ho pre neskoršie použitie, poskytnite ho aj ostatným užívateľom a riadte sa pokynmi, ktoré sú v ňom uvedené.

Bezpečnostné pokyny**Varovanie**

- Táto infračervená žiarovka je určená iba na ožarovanie ľudského tela.
 - Pred použitím sa uistite, či prístroj a jeho príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a či sú odstránené všetky obaly. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na predajcu alebo zákaznícky servis. Adresy servisných stredísk sú uvedené v návode.
 - Vždy dbajte na to, aby prístroj stál bezpečne na rovnom podklade.
 - Kryt lampy a infračervená žiarovka sa počas prevádzky silno zahrievajú. Pri dotyku hrozí nebezpečenstvo popálenia! Nechajte lampu schladieť a potom sa jej môžete dotýkať.
 - Vzďialenosť od horľavých predmetov k infračervenej žiarovke činí minimálne 1,0 m.
- Prístroj nevešajte na stenu alebo na strop.

- Prístroj sa môže pripojiť iba k sieťovému napätiu, ktoré je uvedené na výrobnom štítku.
 - Neponárajte prístroj do vody a nepoužívajte ho vo vlhkých priestoroch.
 - Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a / alebo vedomostí. Tieto osoby môžu používať prístroj iba vtedy, ak sú v záujme svojej bezpečnosti pod dohľadom kompetentnej osoby alebo od nej získali inštrukcie, ako majú prístroj používať.
 - Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaručilo, že sa s prístrojom nehrajú.
 - Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
 - Nepoužívajte u osôb so zníženou citlivosťou na teplo.
- Citlivosť na teplo môže byť obmedzená alebo zvýšená v týchto prípadoch:
- u diabetických pacientov,
 - u osôb trpiacich ospalosťou, demenciou alebo poruchami koncentrácie,
 - u osôb s ochorením prejavujúcim sa zmenami na koži,
 - u osôb s jazvami na koži v oblasti aplikácie,
 - u osôb s alergiami,
 - u detí a starších osôb,
 - po požití liekov alebo alkoholu.
- V prípade akútnych zápalových procesov by ste mali možnosť ožarovania najprv konzultovať s lekárom.
 - Vždy obmedzte dĺžku používania a kontrolujte reakciu kože.
 - Lieky, kozmetické prípravky alebo potraviny môžu za určitých okolností vyvolať precitlivenú alebo alergickú reakciu pokožky. V takom prípade ožarovanie ihneď ukončíte.
 - Počas ožarovania nikdy nespíte!
 - Príliš dlhé ožarovanie môže spôsobiť popáleniny.
 - Nedotýkajte sa infračervenej žiarovky ani ju nevyskrutkovávajte, ak je prístroj zapojený do siete.
 - Deti nerozpoznávajú nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť pri používaní elektrických prístrojov. Postarajte sa o to, aby deti nepoužívali prístroj bez dozoru.
 - Prístroj sa môže používať len pod dozorom.
 - Obalový materiál nenechávajte v dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
 - Pokiaľ je prístroj zohriaty, nesmiete ho zakrývať alebo vkladať do obalu k uschovaniu.
 - Vždy než sa budete chcieť dotknúť prístroja, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte prístroj schlaadiť.
 - Prístroja v zapnutom stave sa nedotýkajte vlhkými rukami; na prístroj nesmie striekať voda. Prístroj môžete používať len vtedy, ak je úplne suchý.
 - Chráňte prístroj pred silnými nárazmi. Platí to aj pre necitlivú inštaláciu.
 - Sieťovú zástrčku nevyťahujte zo zásuvky za napájací kábel!
 - V prípade porúch alebo prevádzkových porúch prístroj okamžite odpojte od siete.
 - Ak je sieťový kábel prístroja poškodený, musí byť nahradený predajcom alebo autorizovanou dielňou zákaznického servisu, aby sa zabránilo rizikám.
 - Odpojenie od elektrickej siete je zabezpečené len v prípade, že je sieťová zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.
 - U malých detí hrozí nebezpečenstvo uškrtienia pri zamotaniu do sieťového kábla.

Všeobecné pokyny



Pozor

- Produkt nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
- Tento prístroj nie je určený na priemyselné alebo klinické použitie, ale výhradne pre použitie v domácnosti!
- Pri zdravotných problémoch akéhokoľvek druhu sa obráťte na svojho praktického lekára!
- Pred použitím prístroja odstráňte všetok obalový materiál.
- Svetelné zdroje sú zo záruky vylúčené.

Opravy



Pozor

- Prístroj nesmiete otvárať. Nepokúšajte sa nikdy opravovať prístroj sami. Mohlo by dôjsť k závažným poraneniam. V prípade nedodržania týchto pokynov záruka zaniká.
- Pokiaľ je treba prístroj opraviť, obráťte sa na náš zákaznický servis alebo autorizovaného predajcu.

4. Opis prístroja

1. Svetelný zdroj
2. Kryt lampy
3. Noha
4. Vypínač + tlačidlo časovača
5. LED kontrolky časovača
6. Prvé LED = kontrolka pohotovostného stavu / standby



5. Uvedenie do prevádzky

Instalácia

Vyberte prístroj z obalu. Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál.
Pred použitím skontrolujte, či je infračervená žiarovka úplne zaskrutkovaná. Položte ho na rovnú plochu. Kryt prístroja je možné nastavovať. Nastavte sklon krytu podľa svojich individuálnych potrieb.

Pripojenie k sieti

Prístroj sa môže pripojiť iba k sieťovému napätiu uvedenému na výrobnom štítku.



Upozornenie

- Dbajte na to, aby sa zásuvka nachádzala v blízkosti umiestnenia prístroja.
- Sieťový kábel vedte tak, aby o neho nikto nemohol zakopnúť.

6. Ovládanie

1	Zapnutie lampy Zástrčku zasunite úplne do zásuvky, aby bolo zaistené správne sieťové pripojenie. Po zapojení do zásuvky bliká LED kontrolka "5 min". Jedná sa o kontrolku pohotovostného stavu (standby). Stlačte vypínač (4), lampa sa zapne.								
2	Radosť zo svetla Pri ožarovaní tváre vždy zavrite oči, aby ste zabránili ich poraneniu (nepozerajte sa priamo do infračerveného svetla). Odporúčame používať lampu max. 15 minút na jednom mieste a max. dvakrát denne. Spočiatku odporúčame kratšiu dobu ožarovania. Koža u jednotlivých ľudí však môže aj pri správnom použití prístroja zareagovať na tepelné žiarenie precitlivo (napr. silné začervenanie, vytvorenie pluzgierov, svrbenie, nadmerné potenie) alebo sa môže spustiť alergická reakcia.								
3	Ukazovateľ LED / časovač Infračervená lampa IL 35 ukazuje aktuálnu dobu ošetrenia pomocou 3 kontroliek LED. Doba ošetrenia sa môže nastaviť v 3 rôznych stupňoch. Pre nastavenie časovača stlačte vypínač (4) a počkajte, kým sa nerozsvieti požadované časy nastavenie časovača. Časy sa nastavujú takto: <table><tr><th>Doba ošetrenia</th><th>Počet svietiacich kontroliek LED</th></tr><tr><td>5 minút</td><td>1</td></tr><tr><td>10 minút</td><td>2</td></tr><tr><td>15 minút</td><td>3</td></tr></table> Po uplynutí nastavenej doby ošetrenia sa lampa automaticky vypne. Ak budete chcieť lampu vypnúť ručne skôr, stlačte raz alebo viackrát vypínač (4), aby blikala len kontrolka LED "5 min", ostatné LED nesvieti a žiarovka zhasne.	Doba ošetrenia	Počet svietiacich kontroliek LED	5 minút	1	10 minút	2	15 minút	3
Doba ošetrenia	Počet svietiacich kontroliek LED								
5 minút	1								
10 minút	2								
15 minút	3								
4	Na čo by ste si mali dávať pozor Vzdialenosť medzi infračervenou žiarovkou a ožarovanou časťou tela by nemala prekročiť túto hodnotu: minimálne 80 cm. V zásade platí: Pravidelne kontrolujte ožarované časti tela. Pri náznakoch precitlivej alebo alergickej reakcie ihneď ukončite ožarovanie a poraďte sa s lekárom.								
5	Vypnutie lampy POZOR! Lampa je po použití horúca. Nechajte lampu dostatočne dlhý čas chladnúť, než ju upracete a / alebo zabalíte! Rešpektujte, že sa sieťový kábel nesmie omotávať okolo infračervenej lampy ani pri uskladnení ani pri prevádzke. Sieťovú zástrčku musíte po použití vytiahnuť zo zásuvky, aby sa prístroj úplne vypol.								

7. Výmena infračervenej žiarovky

Pred každým čistením a pri výmene infračervenej žiarovky musíte prístroj vypnúť, odpojiť od siete a počkať, kým sa prístroj neochladí.

Rešpektujte, že sa pri výmene infračervenej žiarovky musí používať len originálny typ.

Náhradná žiarovka / typ	Technické údaje:	Číslo výrobku:
Infrared PAR 38 (150 W)	230 V ~ 50 Hz	616.51



Varovanie

- Nedotýkajte sa infračervenej žiarovky ani ju nevyskrutkovávajte, ak je zapojená do siete.
- Prístroj odpojte od siete, aby ste zamedzili nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- V záujme ochrany životného prostredia nesmie byť prístroj likvidovaný spolu s domácim odpadom.

8. Čistenie a ošetrovanie prístroja

Prístroj by sa mal po určitej dobe používania očistiť.



Pozor

Odporúčame pravidelné čistenie prístroja, aby ste zabránili tvorbe zápachu kvôli nasatým žmolkom a prachovým nečistotám:

- Pred každým čistením a pri výmene infračervenej žiarovky musíte prístroj vypnúť, zástrčku vytiahnuť zo siete a počkať, kým sa prístroj neochladí.

- Dbajte na to, aby sa do vnútornej časti prístroja nedostala žiadna voda!

- Prístroj neumývajte v umývačke riadu!

Na čistenie používajte navlhčenú utierku, na ktorú môžete naniesť v prípade potreby trochu čistiaceho prostriedku.

- Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky a nikdy prístroj neumývajte pod vodou.

Prístroje v zapnutom stave sa nedotýkajte vlhkými rukami; na prístroj nesmie striekať voda.

- Prístroj môžete používať len vtedy, ak je úplne suchý.

9. Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia nemožno prístroj po ukončení jeho životnosti likvidovať spolu s domácim odpadom.

Likvidácia sa musí vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine.

Prístroj zlikvidujte podľa smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Ak máte otázky, obráťte sa na príslušný komunálny úrad, ktorý má na starosti likvidáciu.



10. Technické údaje

Pripojenie k sieti	220 – 230 V ~ / 50 – 60 Hz
Príkon	150 W
Rozmery (š x v x h)	145 x 220 x 175 mm
Hmotnosť	Cca 800 g
Prevádzkové podmienky	Teplota: +5°C až + 35°C Relatívna vlhkosť vzduchu: 15 – 93 %
Skladovacie a prepravné podmienky	Teplota: -25°C až +70°C Relatívna vlhkosť vzduchu: až 93 %
Spotreba v režime standby	< 0,5 W

KONTAKT NA SERVISNÉ STREDISKO:

Výhradný dovozca a distribútor pre ČR a SK:

BORGY CZ, a. s.

Reklamácie / servis

Hlučov 1353

250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

Česká republika

Tel.: +420 326 320 662

E-mail: reklamace@borgy.cz, www.borgy.cz